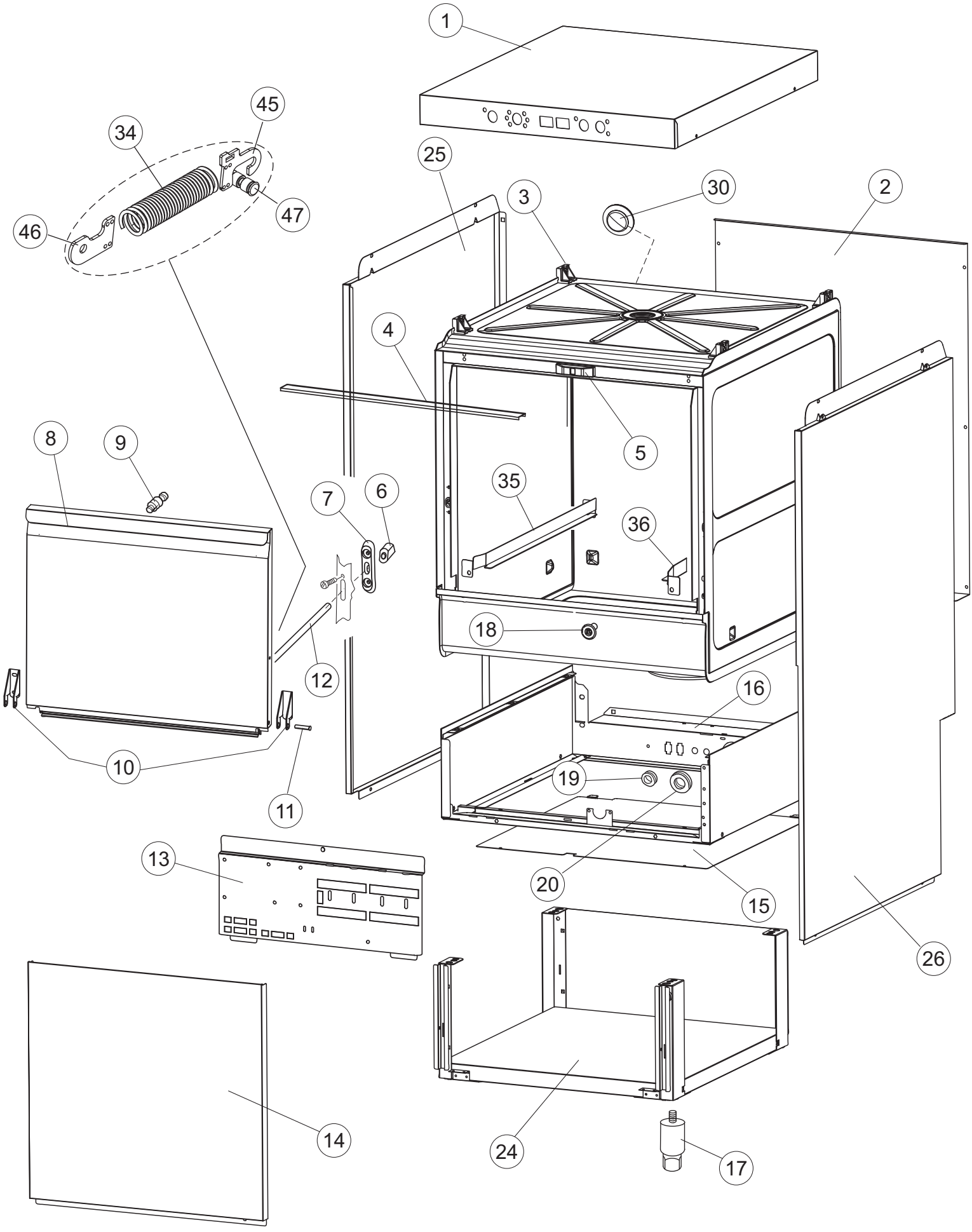
FAGOR

SPARE PARTS CATALOGUE
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGUE PIECES DETACHEES
CATALOGO PARTI RICAMBIO
CATALOGO DE PIEZAS DE RECAMBIO
CATALOGO PEÇAS DE REPOSICAO

LP-60B

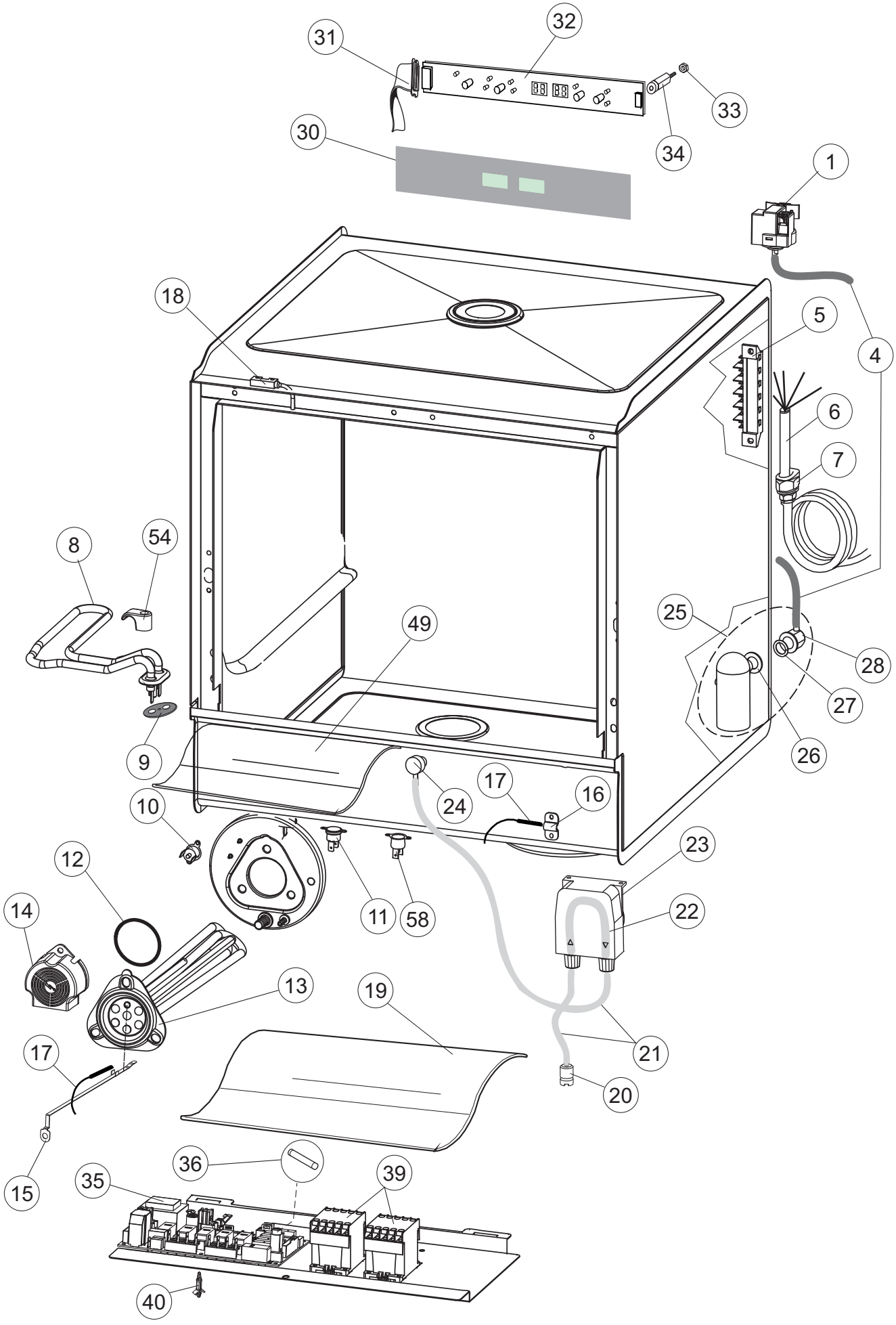
26-02-2019


1
45
34
47
46
25
3
30
2
4
5
8
9
35
36
7
6
18
12
16
10
19
11
13
20
15
26
14
24
17

Listino componenti per pagina 1

1	004366	CAPPELLO D DRITTO LA600 DP COUVERCLE GEHAEUSEDECKEL COVER CAPERUZA	
2	022171	PANNELLO POSTERIORE LA600 PANNEAU ARRIERE RUECKWAND BACK PANEL PANEL TRASERO	
3	035113	STAFFA ASSEMBLAGGIO PANNELLI console de support BÜGEL support bracket ménsula de soporte	
4	437081	GUARNIZIONE SPORTELLO 50/505 JOINT PORTE 50/505 DICHTUNG, TÜR - 50/503 DOOR GASKET 50/505 JUNTA PUERTA - 50/503	
5	994012	SERRATURA PER SPORTELLO PER LAVASTOVI- FERMETURE PORTE POUR LAVE-VAISSELLES SCHLOSS EB/F 22/44 DOOR LOCK FOR DISHWASHERS GRUPO CERRADURA EB/F 22/44	
6	417041	DADO BATTUTA SPORTELLO ECROU DE FEUILLURE PORTE POUR LAVE- SCHRAUBENMUTTER, TÜRANSCHLAG DOOR CLOSING CONTACT BETA 50 (S6198) TUERCA TOPE PUERTA	
7	307003	BATTUTA DADO ASTA SPORTELLO ECROU TIGE ARRETR PORTE ANSCHLAG, SCHRAUBENMUTTER FÜR STAB NUT OF TOP DOOR-STOP BAR TOPE TUERCA VARA	
8	029838	PORTA LA600 TERZ.CPL. PORTE TÜR DOOR PUERTA	
9	325066	PIOLO SERRATURA SPORTELLO ECHELON FERMETURE PORTERRES PFLOCK, SCHLOSS BETA 246/250 DOOR CLOSURE STAKE FOR GLASSWASHERS BARROTE CERRADURA BETA 246/250	
10	311032	CERNIERA PORTA LA600 CONSOLE DE SUPPORT PORTE HALTER, TÜRSTANGENANSCHLAG PG FERT. DOOR BRACKET BRIDA DE APOYO PUERTA	
11	325036	PERNO PER CERNIERA SPORTELLO PER PIVOT ZAPFEN, TÜRSCHARNIER 50 PIVOT PERNO	
12	304021	ASTA TIRANTE SPORTELLO PER LAVASTOVIGLIE AXES TIRANT POUR PORTE POUR LAVE- VAISSELLE STANGE, TÜRSCHIENE 50/500/453/463/503 DOOR TIE ROD FOR DISHWASHER (S6323) VARA GUIA PUERTA 50/500/453/463/503	
13	035112	PANNELLO COMPONENTI ELETTRICI PANNEAU COMPOSANTS ELECTRIQUES BEF.WINKEL WIRING PANEL PANEL COMPONENTES ELECTRICOS	
14	012356	PANNELLO ANTERIORE PANNEAU AVANT VORDERPANEEL FRONT PANEL PANEL FRONTAL	
15	030208	PROTEZIONE ZOCCOLO LA600 PROTECTION SABOT LA600 BODENBLECH LA600 BASE PROTECTION LA600 PROTECCION BASE LA600	

16	040147	BASE TELAIO LA600 BASE CHÂSSIS LA600 GRUNDRAHMEN LA600 BASE FRAME LA600 BASE DEL BASTIDOR LA600	
17	461029	PIEDE IN ACCIAIO INOSSIDABILE 2" C/F H=125-190MM TOTALE VERRIN EN ACIER INOXYDABLE C/F H=125-190MM TOTALE -M1 FUESS AUS NICHTROSTENDEM STAHL 2" C/F H=125-190MM IN STAINLESS STEEL FOOT 2" C/F H=125-190MM TOTAL -M12 -TIC PATA REGULABLE X CAPOTA 3LINEA	
18	480153 *Recommended spare parts*	TAPPO BOUCHON VERSCHLUSS AUS GUMMI D.12 PLUG TAPON	
19	459006	PASSACAVO D INT 9 D EST 16 CHAUMARD D INT 9 EST 16 KABELDURCHGANG, Di9/De16 22 CHOCK D INT 9 EST 16 PASA-CABLE Di9/De16 22	
20	459004	PASSACAVO PER POMPA DI SCARICO CHAUMARD POUR POMPE DE VIDANGE ROHRDURCHGANG, GUMMI DI.34 DRAIN PUMP CHOCK PASA-TUBO GOMA DE. 34	
24	040146	ZOCCOLO SUPPLEMENTARE LA600 CPL.	
25	021153	PANNELLO LATERALE SINISTRO PANNEAU LATERAL GAUCHE SEITE, KURZ LINKS LEFT SIDE PANEL PANEL LATERAL IZQUIERDO	
26	021152	PANNELLO LATERALE DESTRO PANNEAU LATERAL DROITE SEITE, KURZ RECHTS RIGHT SIDE PANEL PANEL LATERAL DERECHO	
30	480084 *Recommended spare parts*	TAPPO GOMMA D.22 BOUCHON GUMMI D.22 PLUG TAPON	
34	449067	MOLLA BILANCIAMENTO PORTA LA600 L=66MM RESSORT LA600 L=66MM FEDER LA600 L=66MM SPRING LA600 L=66MM MUELLE LA600 L=66MM	
35	015078	GUIDA CESTO SX. GUIDE PANIER SX. KORBBAHN SX. RACK SLIDE SX. GUIA CESTA (SX.)	
36	015077	GUIDA CESTO DX. GUIDE PANIER DX. KORBBAHN DX. RACK SLIDE DX. GUIA CESTA (DX.)	
45	028117	PIASTRINA GANCIO MOLLA LA600 PLAQUETTE FISSAGE PLATTE FIXING PLATE PLANCHITA	
46	028118	PIASTRINA FISSAGGIO MOLLA LA600 PLAQUETTE FISSAGE PLATTE FIXING PLATE PLANCHITA	
47	325124	PERNO GANCIO MOLLA LA600 PIVOT FEDERSTIFT PIVOT PERNO	

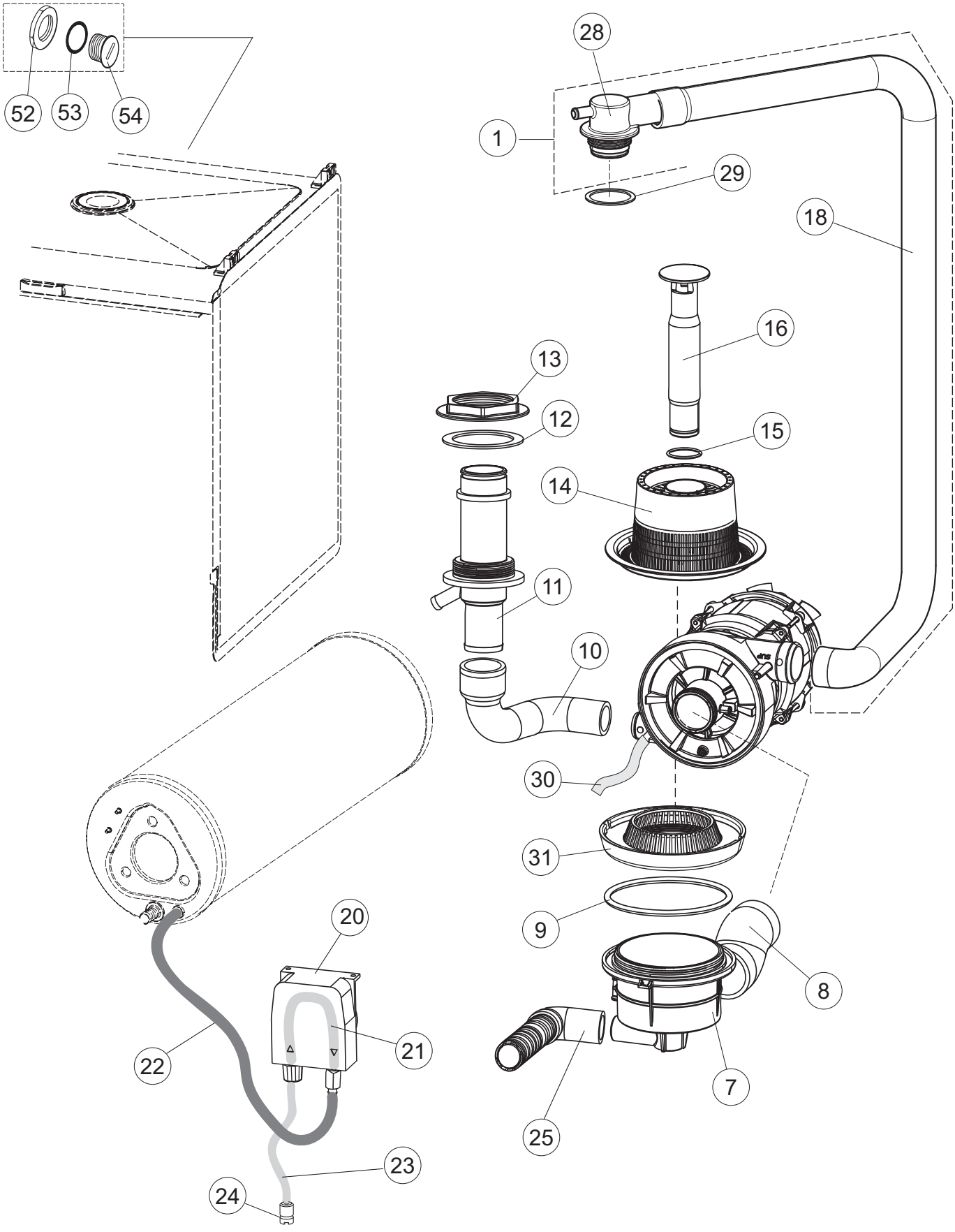

31
32
33
34
30
1
4
18
5
6
7
8
54
49
25
28
27
26
9
24
17
16
10
23
12
11
58
22
14
13
19
21
17
20
15
36
39
35
40

Listino componenti per pagina 2

1	224031 *Recommended spare parts*	PRESSOSTATO DIGITALE 560-AC-002 PRESSOSTAT DRUCKWAECHTER PRESSURE SWITCH PRESOSTATO	
4	143235 *Recommended spare parts*	TUBO 4x7 SILICONE TRASPARENTE CRP TUYAU SCHLAUCH 4X7 SILIKON DURCHS. CRP PIPE MANGUITO	
5	220011	MORSETTIERA bornier pour le raccordement * KLEMMENBRETT, 5-POLIG + ERDUNG FV.122 TERMINAL BLOCK bloque de terminales	
6	H.374339-2	CAVO MACCHINA H07RN-F 5X2.5X2.5MT CABLE MACHINE H07RN-F 5X2.5X2.5MT MASCHINENKABEL H07RN-F 5X2.5X3.0MT CABLE H07RN-F 5X2.5X2.5MT * CABLE MAQUINA H07RN-F 5X2.5X2.5MT	
7	459005	SERRACAVO FIXE-CABLE KABELKLIPPS, STEAB Art.5024 CABLE-RETAINER SUJETA-CABLE	
8	74169 *Recommended spare parts*	RESISTENZA 2100W 230V RESISTANCE 2100W 230V HEIZELEMENT 2100W 230V HEATING ELEMENT 2100W 230V RESISTENCIA 2100W 230V	
9	437086	GUARNIZIONE RESISTENZA VASCA JOINT RESISTANCE CUVE DICHTUNG, TANKWIDERSTAND PACKING OF THE TANK RESISTANCE JUNTA RESISTENCIA CUBETA	
10	236047 *Recommended spare parts*	TERMOSTATO 95°C THERMOSTAT CUVE SECURITE 95°C SICHERHEITSTHERMOSTAT SAFETY TANK THERMOSTAT 95°C TERM.CONTACTO CUBETA/S.95°+/-3° SIC.	
11	236061 *Recommended spare parts*	TERMOSTATO SIC. 127° THERMOSTAT 127° THERMOSTAT 127° THERMOSTAT 127° TERMOSTATO CALENT. 127°	
12	456002	guarnizione o-ring joint torique o-ring O-Ring 48x6,2 O-ring junta tórica o-ring	
13	74087 *Recommended spare parts*	RESISTENZA 6000W RESISTANCE HEIZUNG HEATING ELEMENT RESISTENCIA	
14	69870	PROTEZIONE RESISTENZA BOILER PROTECTION RESISTANCE BOILER HEIZUNGSCHUETZ DES WARMWASSERBEREITERS BOILER HEATING ELEMENT PROTECTION PROTECCION RESISTENCIA CALENTADOR	
15	69871	PORTASONDA SUPPORT DE SONDE SONDENHALTER PROBE HOLDER SOPORTE DE SONDA	
16	028105	PIASTRINA FERMA SONDA PLAQUETTE FISSAGE PLATTE FIXIERUNG FIXING PLATE PLANCHITA PARADA SONDA	
17	231016 *Recommended spare parts*	SONDA TEMPERATURA SONDE TEMPERATURSONDE TEMPERATURE PROBE SONDA TEMPERATURA (AMPOLLA ACERO)	

18	80871 *Recommended spare parts*	MICRO MAGNETICO CONTACTE MAGNETIQUE TUERKONTAKTSCHALTER MAGNETIC DOOR SWITCH CONTACTO MAGNETICO	
19	214114	PROTEZIONE TRASPARENTE PER IMPIANTO ELETTRICO PER I PROTECTION TRANSPARENTE POUR INSTALLA- TION ELECTR DURCHSICHTIGER SCHUETZ FUER ELEKTRISCHE ANLAGE DE TRANSPARENT PROTECTION FOR ELECTRIC INSTALLATION F PROTECC. EL.TRANSP.	
20	121993	GRUPPO FILTRO+ZAVORRA DOSATORE filtre distributeur FILTERANORDNUNG filter aid dispenser filtro dispensador	
21	143194 *Recommended spare parts*	TUBO 4x6 CRISTAL TRASPARENTE TUYAU SCHLAUCH 4X6 CRISTAL, DURCHS. PIPE MANGUITO	
22	143258 *Recommended spare parts*	TUBO "SANTOPRENE" CON RACCORDO TUYAU "SANTOPRENE" MEMBRANSCHLAUCH SANTOPREN "SANTOPRENE" PIPE TUBITO SANTOPRENE	
23	209043 *Recommended spare parts*	DOSAT.PERIST.DETERGENTE P/F MD DOSEUR PÉRISTALTIQUE PERISTALTISCHES DOSIERGERAET DETERGENT DOSING PUMP DOSIFICADOR DETERG.	
24	999348	GRUPPO RACCORDO INIEZIONE DETERGENTE JUNCTION CUVE POUR INJECTION DE DÉTERGEN WASCHMITTEL INJECTION SPÜLANSCHLUSS DETERGENT TANK FITTING UNIÓN CUBA PARA INYECCIÓN DE DETERGENTE	
25	984007 *Recommended spare parts*	GRUPPO CAMPANA PRESSOSTATO Groupe de contrôle du niveau d'eau LUFTFALLE - KOMPLETT control group the level of water grupo de control el nivel de agua	
26	437019	GUARNIZIONE TRAPPOLA ARIA PRESSOSTATO JOINT PRISE D'A'IRE PRESSOSTAT DICHTUNG, GLOCKE DRUCKSCH. V.M. PACKING FOR AIR TRAP OF PRESSURE SWITCH JUNTA CAMP. PRES. TORNILLO M.	
27	456020	guarnizione o-ring joint torique o-ring O-Ring 3050 R495 O-ring junta tórica o-ring	
28	468029	RACCORDO TRAPPOLA ARIA PRESSOSTATO RACCORD PRISE D'AIR PRESSOSTAT VERBINDUNGSSTK. TANKEINLAUF AIR TRAP CONNECTION OF PRESSURE SWITCH EMPALME CAMPANA PRESOSTATO	
30	056303	INTERFACCIA ADESIVA DI CONTROLLO LP-60B FAGOR INTERFACE ADHÉSIVE CONTRÔLE LP-60B FAGOR TASTATURFOLIEN LP-60B FAGOR CONTROL ADHESIVE INTERFACE LP-60B FAGOR INTERFAZ ADHESIVA DE CONTROL LP-60B FAGOR	
31	211013 *Recommended spare parts*	CAVO FLAT GET50 LA50(2,30MT) CABLE FLACHKABEL FLAT WIRE CABLE FLAT GET50 LA50	
32	227084 *Recommended spare parts*	PULSANTIERA 4 TASTI 2 DISPLAY X GET5 TABLEAU DE PUSSOIR TASTENFELD PUSH BUTTONS ASSEMBLY BOTONERA 4 TECLAS 2 DISPLAY X GET50	
33	417119 *Recommended spare parts*	DADO ECROU SCHRAUBENMUTTER, M3 KUNST. WEISS NUT TUERCA	

34	419036 *Recommended spare parts*	DISTANZIALI SCHEDA ENTRETOISE X CARTE ELECTRONIQUE ABSTANDSSTÜCK, M3 INTERFACE BOARD DISTANCE KEEPERS DISTANCIADOR M3	
35	215042-1 *Recommended spare parts*	SCHEDA ELETTRONICA GET50.2 CARTE ELECTRONIQUE GET50.2 KARTE ELEKTRONIK GET50.2 MAIN BOARD GET50.2 TARJETA ELECTRÓNICA GET50.2	
36	228010 *Recommended spare parts*	FUSIBILE 5X20 T4A RITARDATO 250V FUSIBLE SICHERUNG 5X20 T4A FUSE FISIBLE	
39	229042 *Recommended spare parts*	CONTATTO AUSILIARIO CONTACT AUXILIAIRE SCHALTSCHÜTZ AUXILIARY CONTACT AUXILIAR DE CONTACTO	
40	461028 *Recommended spare parts*	PIEDINO PLAST.SCHEDA 5309AA00XS pied support de carte électronique Stützfessß elektronische Karte foot board support sujeción pie tarjeta electrónica	
49	214108	TENDINA PVC PROTEZIONE CABLAGGIO RIDEAU PVC PROTECTION ÉLECTRIQUE DURCHSICHTIGER SCHUETZ FUER ELEKTRISCHE ANLAGE DE PVC CURTAIN FOR ELECTRIC PROTECTION PVC CORTINAS ELÉCTRICAS PROTECCIÓN	
54	999351	GRUPPO FERMO RESISTENZA VASCA GROUPE CAPTURE RÉSISTANCE GRUPPE FANGEN BEHÄLTER WIDERSTAND GROUP STOPPED TANK HEATER GRUPO DE TANQUE CAPTURA DE RESISTENCIA	
58	236052 *Recommended spare parts*	TERMOSTATO 90°+/-3°C THERMOSTAT 90°+/-3°C THERM.,KONT. L.90ø+/-3ø(2611576) THERMOSTAT 90°+/-3°C TERM.CONTACTO CALENT./L.90°+/-3°	

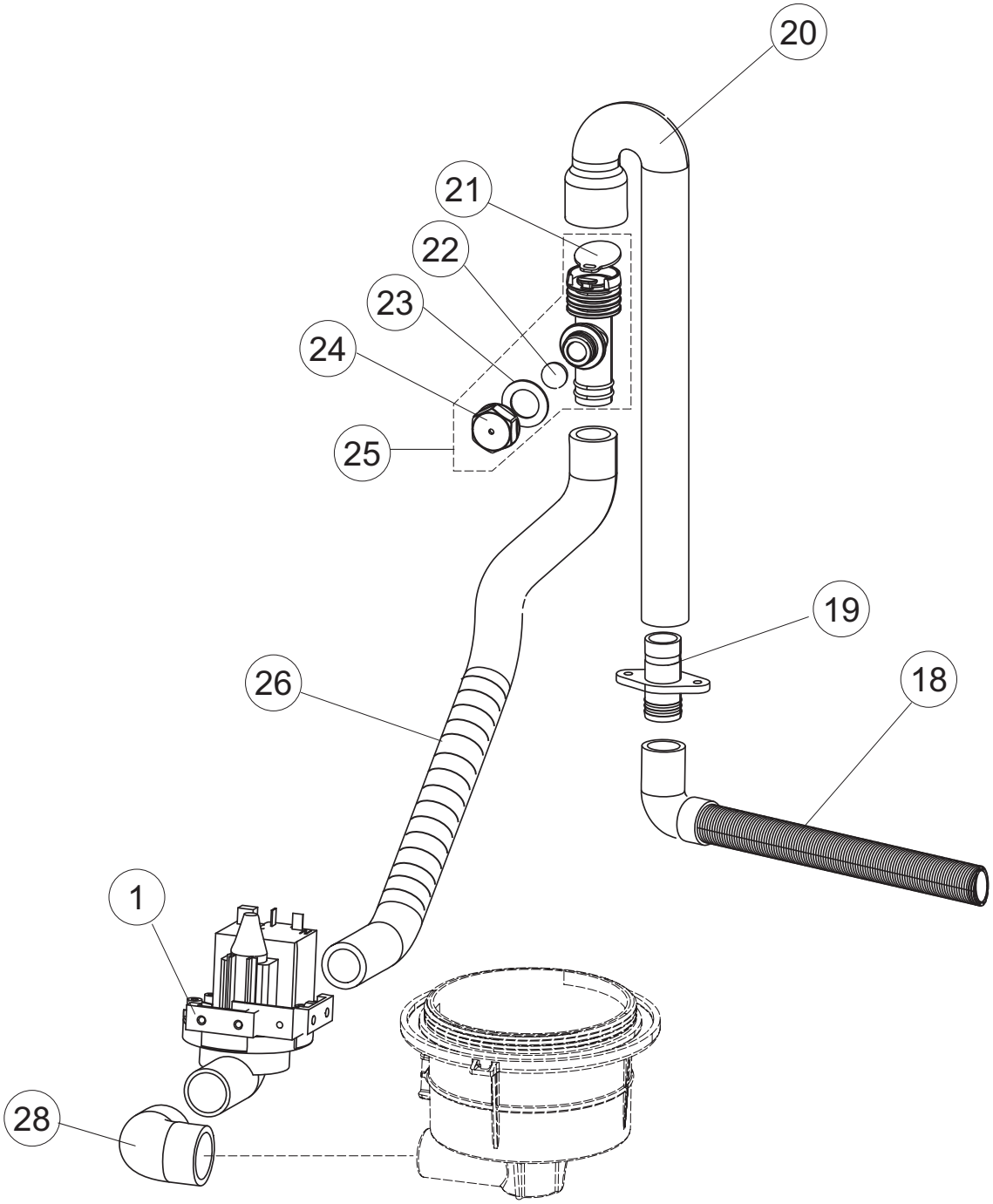

52
53
54
28
1
29
18
16
13
12
15
14
11
10
30
31
9
8
7
25
20
21
22
23
24

Listino componenti per pagina 3

1	115154	CONDOTTA LAVAGGIO LA600 CPL. COLLECTEUR WASCHLEITUNG AUSSEN PL. MAINFOLD COLECTOR	
7	136030 *Recommended spare parts*	CORPO ASPIRAZIONE SCARICO CORPS D'ASPIRATION/VIDANGE EINLASSUNG/ABLASSUNG GEHÄUSE ASPIRATION AND DRAIN BODY CUERPO ASPIRACION/DESCARGA	
8	127082	MANICOTTO MANDATA LAVAGGIO tuyau de refoulement à laver NACHSPUEL-FOERDERUNGSBOGEN DELIVERY WASH HOSE MANGUITO LAVADO	
9	456076	O-RING O-RING TORISCHE DICHTUNG D.I.135.9X5.33 O-RING O-RING	
10	127085	MANICOTTO MANDATA LAVAGGIO tuyau de refoulement à laver SAUGMUFFE PUMPE LA50 DELIVERY WASH HOSE MANGUITO LAVADO	
11	115143	COLLETTORE LAVAGGIO COLLECTEUR ZENTRALLEITUNG OBEN LA50 MAINFOLD COLECTOR	
12	437102	GUARNIZIONE CONDOTTO INFER.LA50 JOINT DICHTUNG GASKET JUNTA	
13	429073	GHIERA DOUILLE MUTTER RING NUT CONTERA VIROLA	
14	121120	FILTRO VASCA FILTRE SIEB STAINER FILTRO	
15	456081 *Recommended spare parts*	guarnizione o-ring joint torique o-ring O-RING O-ring junta tórica o-ring	
16	142058	TROPPOPIENO TROP PLEIN ÜBERLAUFROHR LA50 OVERFLOW PIPE REBOSE	
18	127192	MANICOTTO VALVOLA NR-VALVOLA SCAMB.LA40 TUYAU DE REFOULEMENT DRUCKSCHLAUCH DELIVERY HOSE MANGUITO	
20	209042 *Recommended spare parts*	DOSAT.PERIST.BRILLANTANTE+NR P/F MD DOSEUR PÉRISTALTIQUE PERISTALTISCHES DOSIERGERAET DOSING PUMP DOSIFICADOR	
21	143261 *Recommended spare parts*	TUBO SILICONE TUBE MEMBRANSCHLAUCH HOSE TUBITO	
22	143005 *Recommended spare parts*	TUBO IN GOMMA TELATA 5X12 NERO TUYAU EN CAOUTCHOUC LIN 5X12 NOIR SCHLAUCH TP 5X11 (CASER/15/NL C4N) LINEN RUBBER PIPE 5X12 - BLACK TUBO PRES. TP 5x11 (CASER/15/NL C4N)	

23	H.775601 *Recommended spare parts*	TUBO 4x6 CRISTAL BLUE PVC TUYAU SCHLAUCH 4x6 CRISTAL BLAU PVC PIPE MANGUITO	
24	121993	GRUPPO FILTRO+ZAVORRA DOSATORE filtre distributeur FILTERANORDNUNG filter aid dispenser filtro dispensador	
25	143252	TUBO SCARICO LA50 TUYAU DE VIDANGE ABLAUFLEITUNG DRAIN HOSE TUBO DESCARGA	
28	115149	PIANTONE CENTRALE SUP. X COND. LA500 soutien bras lavage/rinçage ZENTRALE SAULE support arms wash / rinse apoyo brazo de lavado / enjuague	
29	437113	GUARNIZIONE CORPO INFER.LA40-50 JOINT DICHTUNG DES KOERPERS -UNTEN- FUER GLAES ERSPUELEI GASKET JUNTA	
30	H.165168	TUBO TRASPARENTE TUYAU PVC SCHLAUCH PIPE MANGUITO	
31	429072 *Recommended spare parts*	GHIERA DOUILLE ZWINGE RING NUT CONTERA VIROLA	
52	417123	CONTRODADO écrou BEFEST.GEGENMUTTER WELLE LOCK NUT tuerca de bloqueo	
53	456071	O-RING O-RING OR D.I.24X2.5 ART.34916 O-RING O-RING	
54	480149	TAPPO PLASTICA PG21(171031) BOUCHON ABDECKUNG PLUG TAPON	

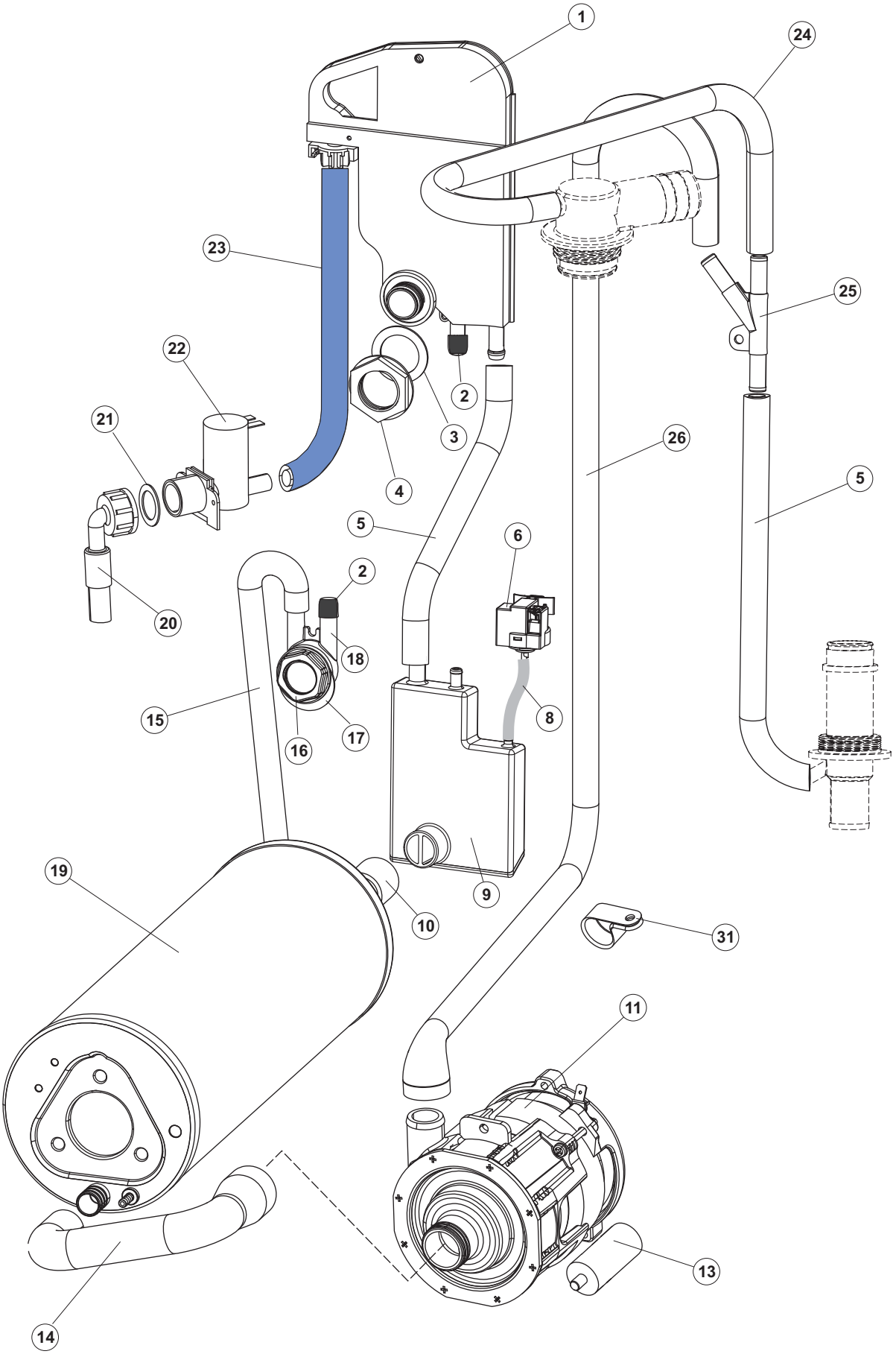
Drain pump(Optional)



Drain pump(Optional)

Listino componenti per pagina 4

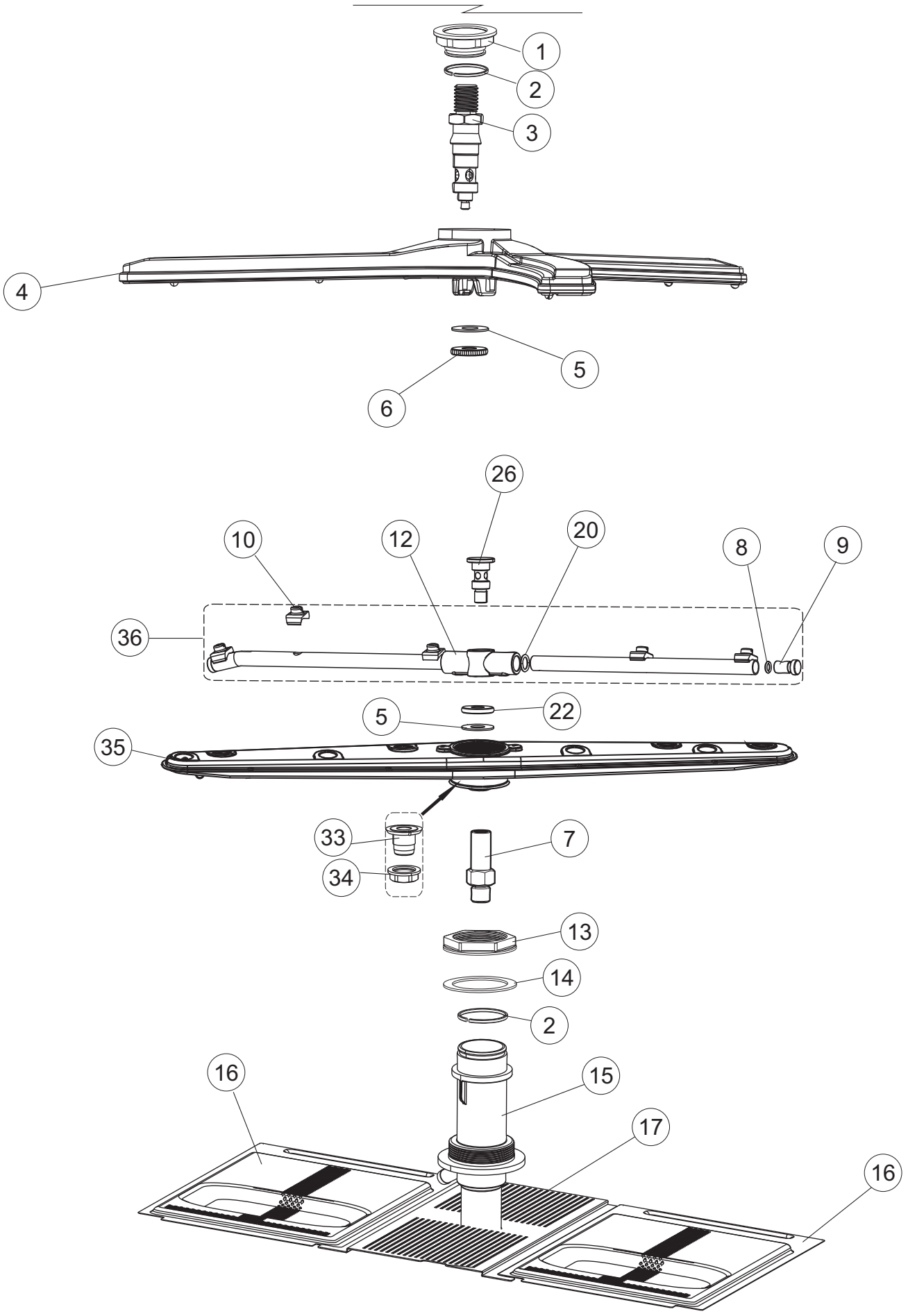
1	999364	POMPA SCARICO 180°220/240-50 + Staffa POMPE DE VIDANGE + support de fixation ABFLUSSPUMPE + STÜTZWINKEL DRAIN PUMP + BRACKET BOMBA DESAGUE + SOPORTE	
18	143137	TUBO SCARICO D18 TERM.LE CURVO TUYAU DE VIDANGE ABLASSROHR D18 GEBOG. ENDE DRAIN HOSE TUBO DESCARGA	
19	468152	RACCORDO DI SCARICO RACCORD POUR VIDANGE SERIE LAVE-VERRES VERBINDUNGSST., ABLAUF CLEAN.3 DRAIN CONNECTION FOR DISHWASHERS SERIE EMPALME DESCARGA CLEAN. 3	
20	127136	MANICOTTO DURITE MUFFE SLEEVE MANGUITO	
21	499092	MEMBRANA VALVOLA SFIATO PS LA50 membrane de la soupape de purge BLENDE diaphragm valve vent válvula de ventilación membrana	
22	476008	SFERA.VALVOLA.LA50.HOST.D=5/16" SPHERE KUGELHAHN SPHERE ESFERA	
23	437083	GUARNIZIONE GOMMA D32D19.5S1.5 JOINT DICHTUNG, GUMMI D32D19.5S1.5 GASKET JUNTA	
24	468199	RACCORDO MASCHIO VALVOLA SF.E DVGW LA50 RACCORD ANSCHLUSSSTUECK LA50 PIPE FITTING RECOGIDA	
25	144992	GRUPPO VALVOLA SFIATO CLAPET ANTI-RETOUR LUFTLOCH-VENTIL DER ABFLUSSPUMPE NO RETURN VALVE VÁLVULA DE RETENCIÓN	
26	127158	MANICOTTO DURITE ROHR SLEEVE MANGUITO	
28	127134	MANICOTTO ASPIRAZIONE POMPA tuyau d'aspiration MUFFE, ANSAUG suction pipe tubo de aspiración	


1
24
23
25
22
2
3
21
4
26
5
5
6
2
20
18
8
15
17
16
9
19
10
31
11
13
14

Listino componenti per pagina 5

1	144033 *Recommended spare parts*	SERBATOIO DI NON RITORNO ACQUA BREAK TANK RÉSERVOIR D'EAU DE NON-RETOUR BREAK TANK TANK RÜCKSCHLAG WASSER BREAK TANK BREAK TANK TANQUE DE AGUA DE NO RETORNO BREAK TANK	
2	480160	TAPPO AIR-GAP EPDM 10.3X25.4 COUVERCLE VERSCHLUSSDECKEL COVER TAPA	
3	437118	GUARNIZIONE D34D25.4S2.5 EPDM 65SH JOINT DICHTUNG RUBBER GASKET JUNTA	
4	429084	GHIERA DOUILLE GEWINDERING RING NUT CONTERA VIROLA	
5	143004	TUBO TUYAU ROHR, DRUCKSCHALTER TP 10X17 (CASER/15NL C4N) PIPE TUBO PRES. TP 10X17 (CASER/15NL C4N)	
6	224031 *Recommended spare parts*	PRESSOSTATO DIGITALE 560-AC-002 PRESSOSTAT DRUCKWAECHTER PRESSURE SWITCH PRESOSTATO	
8	143235 *Recommended spare parts*	TUBO 4x7 SILICONE TRASPARENTE CRP TUYAU SCHLAUCH 4X7 SILIKON DURCHS. CRP PIPE MANGUITO	
9	144035	SISTEMA CARICAMENTO BOILER CRP2 CON CAMPANA PRESS SYSTÈME CHARGEMENT DE CHAUDIÈRE CRP2 LADESYSTEM KESSEL CRP2 LOADING SYSTEM BOILER CRP2 WITH BELL PRESSURE SWIT(SISTEMA CARGA DE CALDERIN CRP2	
10	127095 *Recommended spare parts*	MANICOTTO BOILER MANCHON CHAUDIÈRE MUFFE BOILER PIPE MANGUITO PURGA CALDERIN	
11	130196 *Recommended spare parts*	POMPA RISCIACQUO(NEW) 200W 230/50-1N POMPE 200W 230/50-1N PUMPE 200W 230/50-1N PUMP 200W 230/50-1N ELECTROBOMBA ENJUAGUE 200W 230/50-1N	
13	206013 *Recommended spare parts*	CONDENSATORE CONDENSEUR KONDENSATOR 4 MF FÜR WASCHPUMPE CAPACITOR CONDENSADOR	
14	69068	TUBO MANDATA LAVAGGIO SUPERIORE CAPOT TUYAU SAUGMUFFE LA50 PIPE MANGUITO ASPIRAC.CRP LA50	
15	127169	MANICOTTO SFIATO BOILER WRAS MANCHON CHAUDIÈRE WRAS schlauch-WARMWASSERBEREITER WRAS BOILER PIPE WRAS MANGUITO PURGA CALDERIN WRAS	
16	429083	GHIERA DOUILLE GEWINDERING RING NUT CONTERA VIROLA	
17	437080 *Recommended spare parts*	GUARNIZIONE JOINT DICHTUNG, VERBINDUNGSST., OB.SPÜL.E.40 GASKET JUNTA	

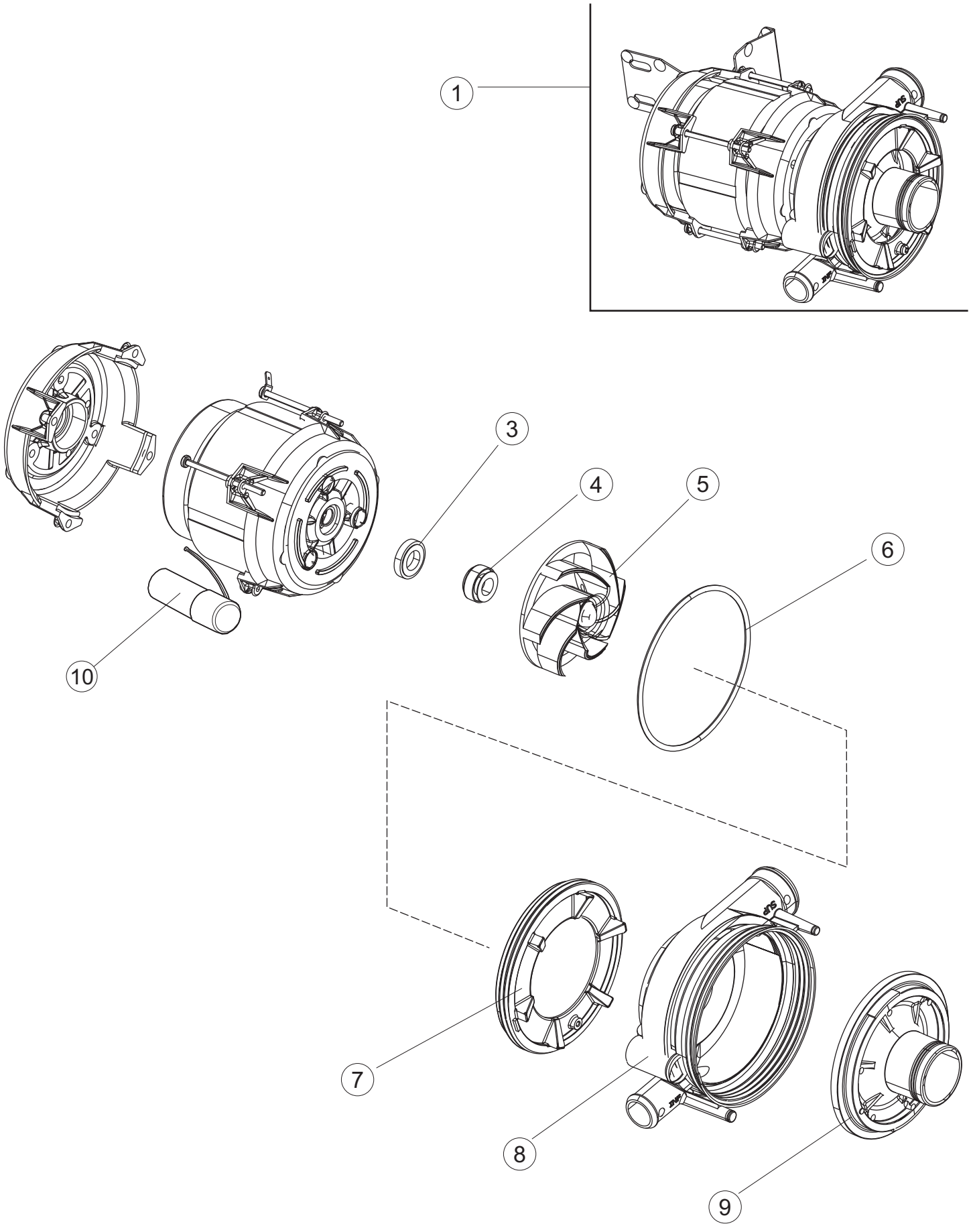
18	468209	RACCORDO 2VIE VALVOLA DVGW(144030) RACCORD ANSCHLUSSTEIL PIPE FITTING RECOGIDA	
19	104061	BOILER CHAUDIÈRE BOILER CRP BOILER CALDERIN	
20	143270	TUBO CARICO 3/4G D.I.10 2MT TUYAU SCHLAUCH INLET WRAS PIPE TUBO WRAS	
21	437041	GUARNIZIONE 3/4 JOINT DICHTUNG 3/4 GASVERSORG. GASKET JUNTA	
22	240012 *Recommended spare parts*	ELETTROVALVOLA BREAK-TANK ELECTROVANNE ZUFLUSSVENTIL BREAK-TANK (5,5 LT/M) SOLENOID VALVE ELECTROVALVULA	Without softener
23	143222	TUBO BLUE D10 OMOLOGATO WRAS TUYAU ROHR, BLAU D10 i.S. WRAS INLET WRAS PIPE TUBO WRAS	
24	127144	MANICOTTO DURITE ROHR SLEEVE MANGUITO	
25	143268 *Recommended spare parts*	GIUNZIONE A "Y" DI RISCIACQUO JONCTION "Y" Y-STUECK JuNCTION "Y" UNION "Y"	
26	127148	MANICOTTO DURITE ROHR SLEEVE MANGUITO	
31	459023	FERMATUBO FIXE-CABLE KABELBEFESTIGUNG CABLE-RETAINER SUJETA-CABLE	


1
2
3
4
5
6
26
10
12
20
8
9
36
5
22
35
33
7
34
13
14
2
16
15
17
16

Listino componenti per pagina 6

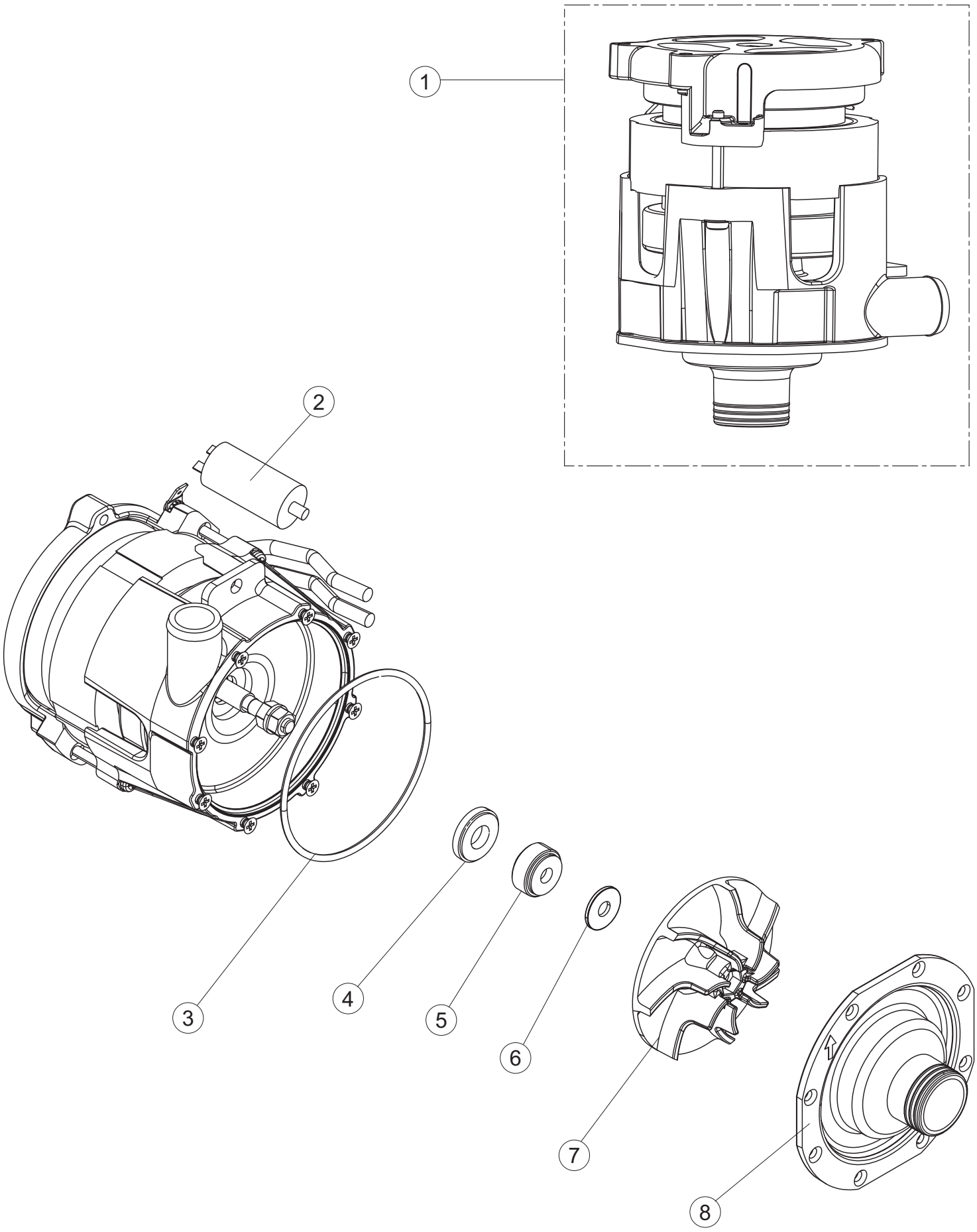
1	429079	GHIERA DOUILLE RING RING NUT CONTERA VIROLA	
2	303040	ANELLO DI TENUTA LAVAGGIO BAGUE TEILERPLATTE RING ANILLO DE ESTANQ. LAVADO	
3	325116	PERNO BRACCIO LAVAGGIO RISCIACQUO 3VIE EB LA600 PIVOT ACHSE SPUEL-/NACHSPUELARM PIVOT PERNO	
4	990148 *Recommended spare parts*	BRACCIO LAVAGGIO E RISCIACQUO 3 RAMI TIPO EB BRAS DE LAVAGE ET RINCAGE 3 BRAS EB SPULEN UND WASCH ARM 3 ARMS EB -TYPE RINSE AND WASH ARM 3 ARMS EB -TYPE BRAZO LAVADO Y ACLARADO 3 BRAZIS TIPO-EB	
5	437117 *Recommended spare parts*	RONDELLA IN TEFLON RONDELLE SCHEIBE WASHER arandela	
6	454006	GHIERA DOUILLE Rändelmutter für Kombi-Arm RING NUT CONTERA VIROLA	
7	325070	PROLUNGA PERNO RISC.SUP.X5 EXTENSION POUR GOUJON VERLANGERUNG, FÜR OB. NACHSPÜLZAPFEN X5 EXTENSION FOR STUD ALARGADOR PERNO ENJUAGUE SOP. X5	
8	456060	guarnizione o-ring joint torique o-ring O-Ring 2025(CGR2025) O-ring junta tórica o-ring	
9	926132	TAPPO PL.X BRACCIO DI RISC.(DWT312) EMBOUT EN PLASTIQUE POUR RAMPE DE RINC. PFROPFEN, KUNST. FÜR NACHSPÜLARM (DWT312) PLASTIC RINSE ARM CAP TAPON PL. X BRAZO DE ENJUAGUE (DWT312)	
10	140036 *Recommended spare parts*	SPRUZZO RISCIACQUO GLICEUR DÜSE RINSE JET ROCIADOR ENJUAGUE	
12	69632	CORPO BRACCIO CORPS BRAS KOERPER DES NACHSPUELARMES BODY ARM CUERPO BRAZO	
13	429073	GHIERA DOUILLE MUTTER RING NUT CONTERA VIROLA	
14	437102	GUARNIZIONE CONDOTTO INFER.LA50 JOINT DICHTUNG GASKET JUNTA	
15	115143	COLLETTORE LAVAGGIO COLLECTEUR ZENTRALLEITUNG OBEN LA50 MAINFOLD COLECTOR	
16	121171	FILTRO VASCA INOX INTEGRALE LA600 CPL. FILTRE FILTER STAINER FILTRO	

17	033496	TRAVERSO CENTRALE FILTRI LA600 EQUERRE CENTRALE FILTRES ZENTRALHALTERUNG FUER SIEBE CENTRAL CROSS ARM FOR SPRING HOOKING TRAVESAÑO CENTRAL FILTROS	
20	456019	guarnizione o-ring joint torique o-ring O-Ring 2037 O-ring junta tórica o-ring	
22	80697	GHIERA ULTRA RINSE M10 INOX DOUILLE RING RING NUT CONTERA VIROLA	
26	80700	PERNO BRACCIO RISCIACQUO PIVOT STIFT PIVOT PERNO	
33	417111	BUSSOLA FILETTATA BRACCI LAV /RIC FILETÉE BUISSON BUCHSE, SPÜLKAMM X5 UNION NUT WASH/RINSE ARM CASQUILLO PEINE	
34	308031 *Recommended spare parts*	GHIERA BOCCOLA BRACCIO LAVAGGIO DOUILLE GEWINDERING, SPÜL.BUCHSE X5 RING NUT CONTERA VIROLA	
35	80345	GRUPPO LANCIA LAVAGGIO GROUPE LAVAGE SPUELARM KOMPL. WASH ASSEMBLY GRUPO LAVADO	
36	993069	GRUPPO RISCIACQUO SUPERIORE GROUPE RINCAGE NACHSPUELUNGSGRUPPE RINSE ASSEMBLY GRUPO ENJUAGUE	


1
3
4
5
6
10
7
8
9

Listino componenti per pagina 7

1	130968 *Recommended spare parts*	GRUPPO POMPA(130208)LA600 50HZ GROUPE POMPE DE LAVAGE LA600 50HZ WASCHPUMPE-KOERPER LA600 50HZ WASHING UNIT LA600 50HZ GRUPO BOMBA LA600 50HZ	
3	141008	TENUTA MECC.FISSA POMPA(0146R) ETANCHEITE MECHANIQUE POUR MOTOPOMPE MECH. DICHTUNG FÜR WASCHPUMPE DER GLÄSERSPÜLER WASHPUMP SHAFT SEAL SELLO MECANICO PARA ELECTROBOMBA	
4	141009	TENUTA MECC.ROTANTE POMPA(0142R) ETANCHEITE MECHANIQUE POUR MOTOPOMPE MECH. DICHTUNG FÜR WASCHPUMPE DER GLÄSERSPÜLER WASHPUMP SHAFT SEAL SELLO MECANICO PARA ELECTROBOMBA	
5	73076	GIRANTE ELETTROPOMPA 73048 (3235) IMPULSEUR MOTOPOMPE 73048 (3235) FLUEGELRAD FUER MOTORPUMPE 73048 (3235) ELECTROPUMP IMPELLER 73048 (3235) ROTOR PARA ELECTROBOMBA 73048 (3235)	
6	456078	O-RING O-RING TORISCHE DICHTUNG O-RING O-RING	
7	429074	GHIERA DOUILLE RING RING NUT CONTERA VIROLA	
8	73052	CHIOCCIOLA ELETTROPOMPA couvercle de la turbine KÖRPER SCHNECKENPUMPE ELECTROPUMP HOUSING ESPIRAL PARA ELECTROBOMBA	
9	73051	TAPPO POMPA LAVAGGIO (3235) BOUCHON PUMPENDECKEL PLUG TAPON	
10	73055 *Recommended spare parts*	CONDENSATORE CONDENSEUR KONDENSATOR 14MF CAPACITOR CONDENSADOR	


1
2
3
4
5
6
7
8

Listino componenti per pagina 8

1	130196 *Recommended spare parts*	POMPA RISCIACQUO(NEW) 200W 230/50-1N POMPE 200W 230/50-1N PUMPE 200W 230/50-1N PUMP 200W 230/50-1N ELECTROBOMBA ENJUAGUE 200W 230/50-1N	
2	206013 *Recommended spare parts*	CONDENSATORE CONDENSEUR KONDENSATOR 4 MF FÜR WASCHPUMPE CAPACITOR CONDENSADOR	
3	456088	GUARNIZIONE O-RING PER POMPA JOINT O-RING POUR POMPE DE LAVAGE DICHTUNG 0-RING FUER WASCHPUMPE O-RING PACKING FOR WASH-PUMP O-RING BOMBA	
4	141021	TENUTA MECCANICA PER POMPA DI LAVAGGIO ETANCHEITE' DE LA POMPE DE LAVAGE POUR MECHANISCHE DICHTUNG FUER WASCHPUMPE DER WASH PUMP SHAFT SEAL FOR GLASSWASHER SELLO MEC. D. 26x13x5,5 BR.	
5	141020	TENUTA MECCANICA PER POMPA DI LAVAGGIO ETANCHEITE' DE LA POMPE DE LAVAGE POUR MECHANISCHE DICHTUNG FUER WASCHPUMPE DER WASH PUMP SHAFT SEAL FOR GLASSWASHER SELLO MEC. D. 26x13x5,5 BR.	
6	472076	RONDELLA RONDELLE U.SCHEIBE SUPPORT WASHER ARANDELA	
7	124075	GIRANTE ELETTROPOMPA 50HZ IMPULSEUR MOTOPOMPE 50HZ FLUEGELRAD FUER MOTORPUMPE 50HZ ELECTROPUMP IMPELLER 50HZ ROTOR PARA ELECTROBOMBA 50HZ	
8	116044	COPERCHIO POMPA RISCIACQUO COUVERT POMPE RINÇAGE ABDECKUNG SPULEN PUMPE COVER RINSE PUMP CUBIERTA BOMBA DE ACLARADO	

RECOMMENDED SPARE PARTS

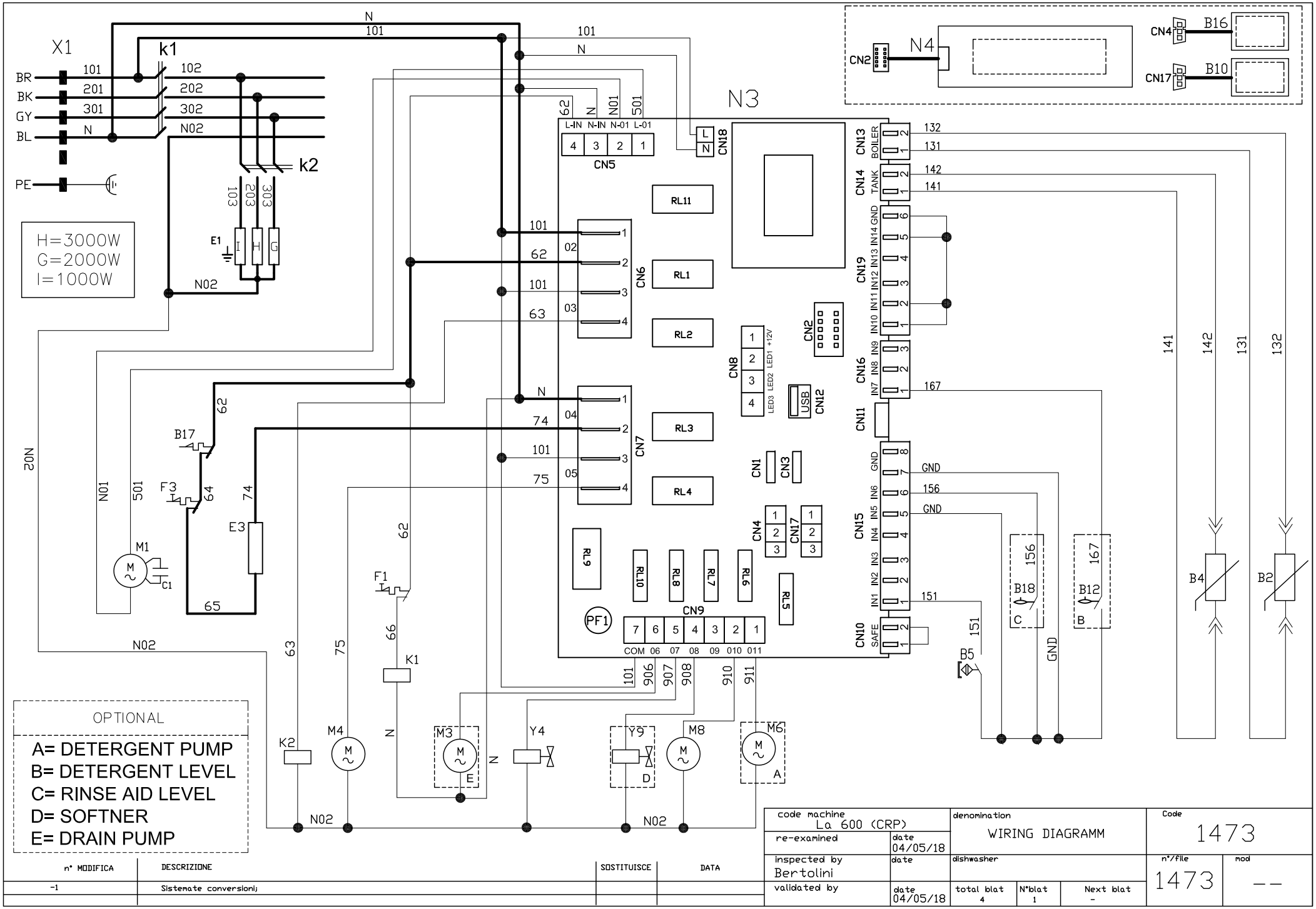
PAG	POS	COD		
1	18	480153	TAPPO BOUCHON VERSCHLUSS AUS GUMMI D.12 PLUG TAPON	
PAG	**POS**	**COD**		
1	30	480084	TAPPO GOMMA D.22 BOUCHON GUMMI D.22 PLUG TAPON	
PAG	**POS**	**COD**		
2	1	224031	PRESSOSTATO DIGITALE 560-AC-002 PRESSOSTAT DRUCKWAECHTER PRESSURE SWITCH PRESOSTATO	
PAG	**POS**	**COD**		
2	4	143235	TUBO 4x7 SILICONE TRASPARENTE CRP TUYAU SCHLAUCH 4X7 SILIKON DURCHS. CRP PIPE MANGUITO	
PAG	**POS**	**COD**		
2	8	74169	RESISTENZA 2100W 230V RESISTANCE 2100W 230V HEIZELEMENT 2100W 230V HEATING ELEMENT 2100W 230V RESISTENCIA 2100W 230V	
PAG	**POS**	**COD**		
2	10	236047	TERMOSTATO 95°C THERMOSTAT CUVE SECURITE 95°C SICHERHEITSTHERMOSTAT SAFETY TANK THERMOSTAT 95°C TERM.CONTACTO CUBETA/S.95°+/-3° SIC.	
PAG	**POS**	**COD**		
2	11	236061	TERMOSTATO SIC. 127° THERMOSTAT 127° THERMOSTAT 127° THERMOSTAT 127° TERMOSTATO CALENT. 127°	
PAG	**POS**	**COD**		
2	13	74087	RESISTENZA 6000W RESISTANCE HEIZUNG HEATING ELEMENT RESISTENCIA	
PAG	**POS**	**COD**		
2	17	231016	SONDA TEMPERATURA SONDE TEMPERATURSONDE TEMPERATURE PROBE SONDA TEMPERATURA (AMPOLLA ACERO)	
PAG	**POS**	**COD**		
2	18	80871	MICRO MAGNETICO CONTACTE MAGNETIQUE TUERKONTAKTSCHALTER MAGNETIC DOOR SWITCH CONTACTO MAGNETICO	
PAG	**POS**	**COD**		
2	21	143194	TUBO 4x6 CRISTAL TRASPARENTE TUYAU SCHLAUCH 4X6 CRISTAL, DURCHS. PIPE MANGUITO	
PAG	**POS**	**COD**		
2	22	143258	TUBO "SANTOPRENE" CON RACCORDO TUYAU "SANTOPRENE" MEMBRANSCHLAUCH SANTOPREN "SANTOPRENE" PIPE TUBITO SANTOPRENE	
PAG	**POS**	**COD**		
2	23	209043	DOSAT.PERIST.DETERGENTE P/F MD DOSEUR PÉRISTALTIQUE PERISTALTISCHES DOSIERGERAET DETERGENT DOSING PUMP DOSIFICADOR DETERG.	
PAG	**POS**	**COD**		
2	25	984007	GRUPPO CAMPANA PRESSOSTATO Groupe de contrôle du niveau d'eau LUFTFALLE - KOMPLETT control group the level of water grupo de control el nivel de agua	
PAG	**POS**	**COD**		
2	31	211013	CAVO FLAT GET50 LA50(2,30MT) CABLE FLACHKABEL FLAT WIRE CABLE FLAT GET50 LA50	
PAG	**POS**	**COD**		
2	32	227084	PULSANTIERA 4 TASTI 2 DISPLAY X GET5 TABLEAU DE PUSSOIR TASTENFELD PUSH BUTTONS ASSEMBLY BOTONERA 4 TECLAS 2 DISPLAY X GET50	

RECOMMENDED SPARE PARTS

PAG	POS	COD		
2	33	417119	DADO ECROU SCHRAUBENMUTTER, M3 KUNST. WEISS NUT TUERCA	
2	34	419036	DISTANZIALI SCHEDA ENTRETOISE X CARTE ELECTRONIQUE ABSTANDSSTÜCK, M3 INTERFACE BOARD DISTANCE KEEPERS DISTANCIADOR M3	
2	35	215042-1	SCHEDA ELETTRONICA GET50.2 CARTE ELECTRONIQUE GET50.2 KARTE ELEKTRONIK GET50.2 MAIN BOARD GET50.2 TARJETA ELECTRÓNICA GET50.2	
2	36	228010	FUSIBILE 5X20 T4A RITARDATO 250V FUSIBLE SICHERUNG 5X20 T4A FUSE FISIBLE	
2	39	229042	CONTATTO AUSILIARIO CONTACT AUXILIAIRE SCHALTSCHÜTZ AUXILIARY CONTACT AUXILIAR DE CONTACTO	
2	40	461028	PIEDINO PLAST.SCHEDA 5309AA00XS pied support de carte électronique Stützfessß elektronische Karte foot board support sujeción pie tarjeta electrónica	
2	58	236052	TERMOSTATO 90°+/-3°C THERMOSTAT 90°+/-3°C THERM.,KONT. L.90ø+/-3ø(2611576) THERMOSTAT 90°+/-3°C TERM.CONTACTO CALENT./L.90°+/-3°	
3	7	136030	CORPO ASPIRAZIONE SCARICO CORPS D'ASPIRATION/VIDANGE EINLASSUNG/ABLASSUNG GEHÄUSE ASPIRATION AND DRAIN BODY CUERPO ASPIRACION/DESCARGA	
3	15	456081	guarnizione o-ring joint torique o-ring O-RING O-ring junta tórica o-ring	
3	20	209042	DOSAT.PERIST.BRILLANTANTE+NR P/F MD DOSEUR PÉRISTALTIQUE PERISTALTISCHES DOSIERGERAET DOSING PUMP DOSIFICADOR	
3	21	143261	TUBO SILICONE TUBE MEMBRANSCHLAUCH HOSE TUBITO	
3	22	143005	TUBO IN GOMMA TELATA 5X12 NERO TUYAU EN CAOUTCHOUC LIN 5X12 NOIR SCHLAUCH TP 5X11 (CASER/15/NL C4N) LINEN RUBBER PIPE 5X12 - BLACK TUBO PRES. TP 5x11 (CASER/15/NL C4N)	
3	23	H.775601	TUBO 4x6 CRISTAL BLUE PVC TUYAU SCHLAUCH 4x6 CRISTAL BLAU PVC PIPE MANGUITO	
3	31	429072	GHIERA DOUILLE ZWINGE RING NUT CONTERA VIROLA	
5	1	144033	SERBATOIO DI NON RITORNO ACQUA BREAK TANK RÉSERVOIR D'EAU DE NON-RETOUR BREAK TANK TANK RÜCKSCHLAG WASSER BREAK TANK BREAK TANK TANQUE DE AGUA DE NO RETORNO BREAK TANK	
5	6	224031	PRESSOSTATO DIGITALE 560-AC-002 PRESSOSTAT DRUCKWAECHTER PRESSURE SWITCH PRESOSTATO	

RECOMMENDED SPARE PARTS

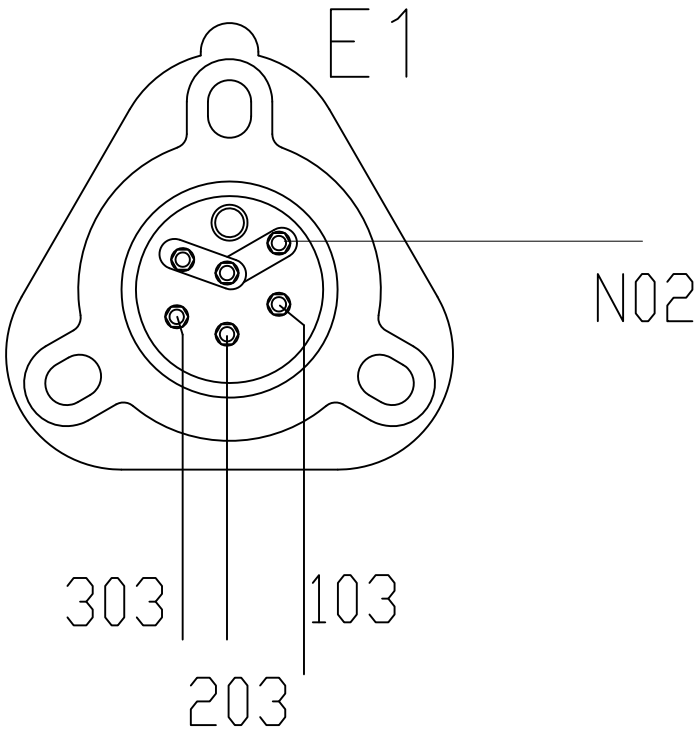
PAG	POS	COD		
5	8	143235	TUBO 4x7 SILICONE TRASPARENTE CRP TUYAU SCHLAUCH 4X7 SILIKON DURCHS. CRP PIPE MANGUITO	
5	10	127095	MANICOTTO BOILER MANCHON CHAUDIÈRE MUFFE BOILER PIPE MANGUITO PURGA CALDERIN	
5	11	130196	POMPA RISCIACQUO(NEW) 200W 230/50-1N POMPE 200W 230/50-1N PUMPE 200W 230/50-1N PUMP 200W 230/50-1N ELECTROBOMBA ENJUAGUE 200W 230/50-1N	
5	13	206013	CONDENSATORE CONDENSEUR KONDENSATOR 4 MF FÜR WASCHPUMPE CAPACITOR CONDENSADOR	
5	17	437080	GUARNIZIONE JOINT DICHTUNG, VERBINDUNGSST., OB.SPÜL.E.40 GASKET JUNTA	
5	22	240012	ELETTROVALVOLA BREAK-TANK ELECTROVANNE ZUFLUSSVENTIL BREAK-TANK (5,5 LT/M) SOLENOID VALVE ELECTROVALVULA	Without softener
5	25	143268	GIUNZIONE A "Y" DI RISCIACQUO JONCTION "Y" Y-STUECK JuNCTION "Y" UNION "Y"	
6	4	990148	BRACCIO LAVAGGIO E RISCIACQUO 3 RAMI TIPO EB BRAS DE LAVAGE ET RINCAGE 3 BRAS EB SPULEN UND WASCH ARM 3 ARMS EB -TYPE RINSE AND WASH ARM 3 ARMS EB -TYPE BRAZO LAVADO Y ACLARADO 3 BRAZIS TIPO-EB	
6	5	437117	RONDELLA IN TEFLON RONDELLE SCHEIBE WASHER arandela	
6	10	140036	SPRUZZO RISCIACQUO GLICEUR DÜSE RINSE JET ROCIADOR ENJUAGUE	
6	34	308031	GHIERA BOCCOLA BRACCIO LAVAGGIO DOUILLE GEWINDERING, SPÜL.BUCHSE X5 RING NUT CONTERA VIROLA	
7	1	130968	GRUPPO POMPA(130208)LA600 50HZ GROUPE POMPE DE LAVAGE LA600 50HZ WASCHPUMPE-KOERPER LA600 50HZ WASHING UNIT LA600 50HZ GRUPO BOMBA LA600 50HZ	
7	10	73055	CONDENSATORE CONDENSEUR KONDENSATOR 14MF CAPACITOR CONDENSADOR	
8	1	130196	POMPA RISCIACQUO(NEW) 200W 230/50-1N POMPE 200W 230/50-1N PUMPE 200W 230/50-1N PUMP 200W 230/50-1N ELECTROBOMBA ENJUAGUE 200W 230/50-1N	
8	2	206013	CONDENSATORE CONDENSEUR KONDENSATOR 4 MF FÜR WASCHPUMPE CAPACITOR CONDENSADOR	

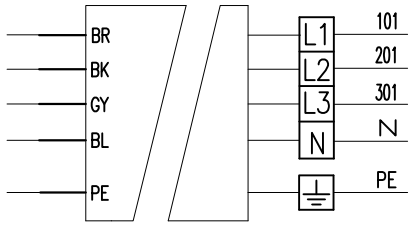


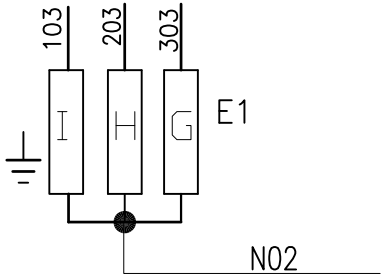
n° MODIFICA	DESCRIZIONE	SOSTITUISCE	DATA
-1	Sistemate conversioni		

code machine La 600 (CRP)		denomination WIRING DIAGRAMM			Code 1473	
re-examined	date 04/05/18					
inspected by Bertolini	date	dishwasher			n°/file 1473	mod --
validated by	date 04/05/18	total blat 4	N°blat 1	Next blat -		

400v 3N 50hz 6,7kw 16A





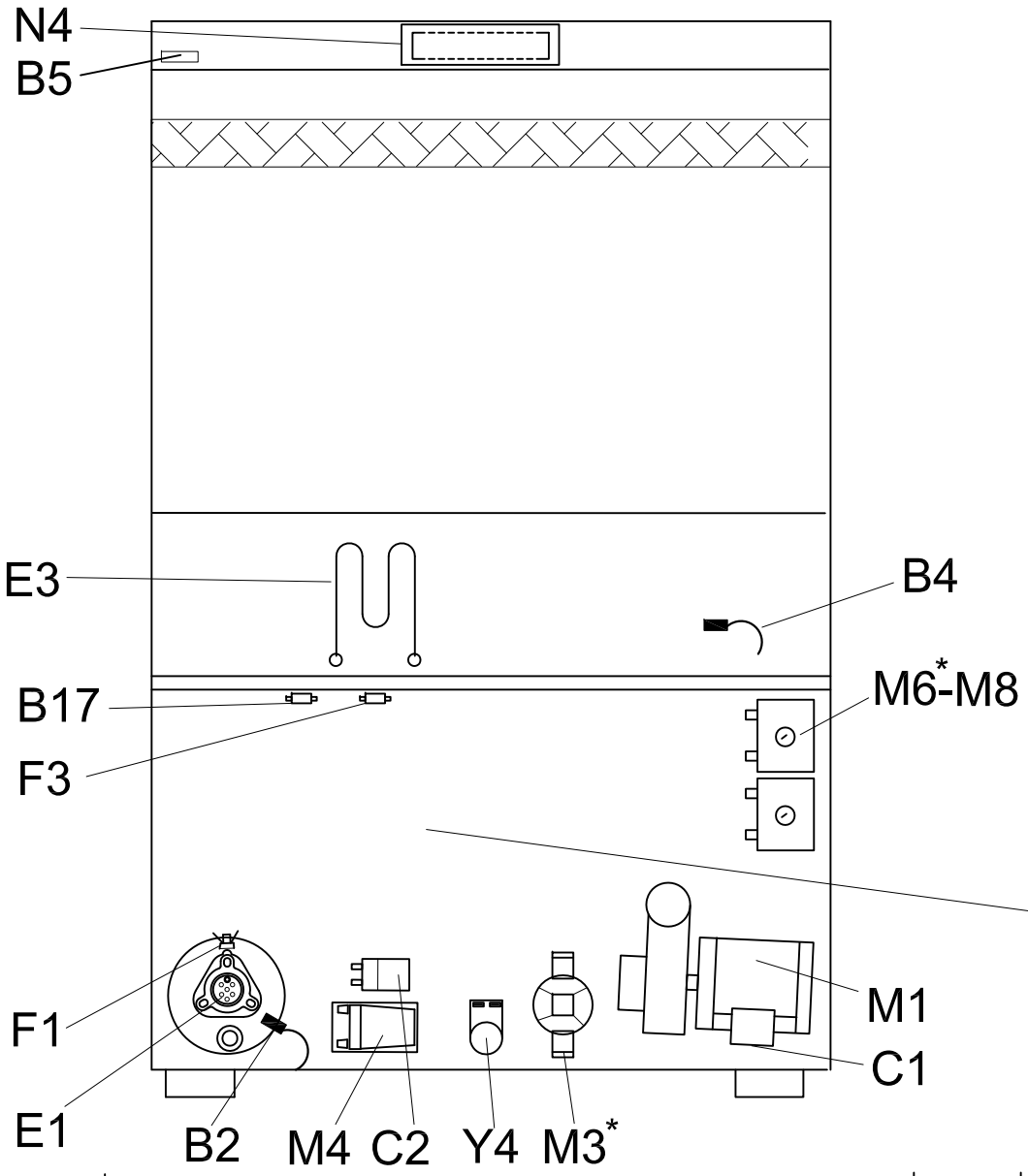


H=3000W
G=2000W
I=1000W

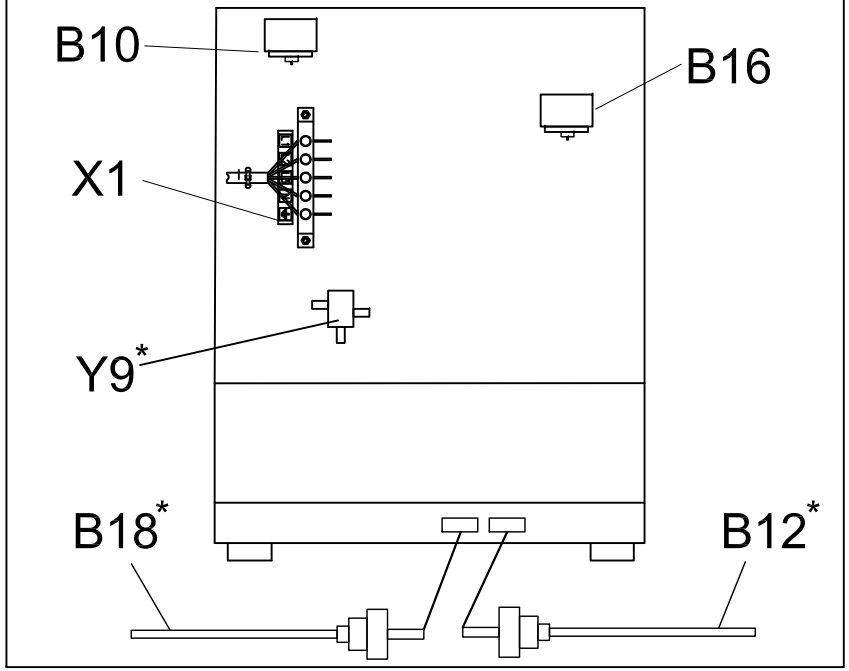
DESCRIZIONE	SOSTITUISCE	DATA

code machine		WIRING DIAGRAMM			1473
re-examined	date 04/05/18				
inspected by Bertolini	date	Dishwashers			n°/file 1473a / mod --
validated by	date 04/05/18	total blat 4	N° blat 2	Next blat -	

OPTIONAL*



REAR



n° MODIFICA	DESCRIZIONE	SOSTITUISCE	DATA

code machine: —		denomination: TOPOGRAPHIC			Code: 1473	
re-examined	date: 04/05/18					
inspected by: Bertolini	date				n°/file: 1473T	mod: --
validated by	date: 04/05/18	total blat: 4	N° blat: 3	Next blat: -		

	GB	D	F	I	E	P
B2	Boiler probe	Temperaturfühler Durchlauferhitzer	Sonde surchauffeur	Sonda boiler	Palpador de temperatura calderin	Sonda de temperatura caldera
B4	Tank probe	Tanktemperaturefühler	Sonde cuve	Sonda vasca	Palpador de temperatura en la cuba	Sonda de temperatura tanque
B5	Door switch	Reed- Türsicherheitkontaktschalter	Micro contact de porte	Micro porta	Interruptor de puerta	Micro-interruptor porta
B10	Tank level control	Tankniveauschalter	Pressostat de cuve	Controllo livello vasca	Interruptor del nivel en la cuba	Interruptor de nivel tanque
B12	Detergent level	Spülmittelniveauschalter	Contrôle niveau déterergent	Controllo livello detergente	Comprobación de nivel detergente	Interruptor de nivel detergente
B16	Booster level control	Nachspülboiler Niveauschalter	Pressostat niveau surchauffeur	Controllo livello boiler	Control nivel calderin	interruptor de nivel do boiler
B17	Tank limiting thermostat	Tank begrenzugs thermostat	Thermostat de limitation de la cuve	Termostato limitatore vasca	Termostato limitador cuba	Limitador de tremperatura caldera
B18	Rince aid level	Stufe Glänzmittel	Contrôle niveau produit de rinçage	Controllo livello brillantante	Comprobación de nivel abrillantador	Interruptor de nivel solução para brilho
C1	Wash pump noise filter	Fünkenstörfilter Umwälzpumpe	Condensateur pompe de lavage	Condensatore pompa lavaggio	Condensador bomba de lavado	Condensator bomba lavagem
E1	Boiler heating element	Heizkörper Durchlauferhitzer	Resistance du surchauffeur	Resistenza boiler	Resistencia del calderin	Resisténcias caldera
E3	Tank heating element	Tankheizung	Resistance de cuve	Resistenza vasca	Resistencia de la cuba	Resisténcia cuba
F1	Boiler safety thermostat	Durchlauferhitzer Temperaturbegrenzer	Thermostat securite surchauffeur	Termostato sicurezza boiler	Limitador de temperatura del calderin	Rgolador de temperatura caldera
F3	Tank safety thermostat	Tanktemperaturbegrenzer	Thermostat securite cuve	Termostato sicurezza vasca	Limitador de temperatura del deposito	Rgolador de temperatura tanque
K1	Main relay	Relais EIN / AUS	Relais Marche / Arrêt	Relè di linea	Relé suministro de corrente	Relé de alimentação eletrica
K2	Boiler heating element relay	Durchlauferhitzer Heizkörper Relais	Relais resistance surchauffeur	Relè resistenza boiler	Relé resistencia Calderin	Relé de resistência de caldeira
M1	Wash pump motor	Motor Umwälzpumpe	Moteur pompe lavage	Motore pompa lavaggio	Motor bomba lavado	Motor bomba de lavagem
M3	Drain pump motor	Motor Laugenpumpe	Moteur pompe vidange	Motore pompa scarico	Motor bomba de desagüe	Motor bomba de esgoto
M4	Rinse booster pump motor	Motor Drucksteigerungspumpe	Moteur pompe auxiliaire	Motore pompa ausiliaria	Motor bomba para aumentar la presión	Motor bomba de enxágue
M6	Detergent pump motor	Dosiergerät Reiniger	Moteur pompe produit lavage	Dosatore detergente	Dosificador por el detergente	Doseador de detergente
M8	Rinse aid pump motor	Dosiergerät Glänzmittel	Moteur pompe produit de rinçage	Dosatore brillantante	Dosificador abrillantador	Doseador da solução para brilho
N3	Electronic control	Programmschaltwerk Elektronikmodul	Carte controle cycle	Scheda controllo ciclo	Electrónica de contrólo ciclo	Módulo electronico temporizador de ciclo
N4	Auxiliary electronic control	Zusatzelektroplatine	Carte électronique auxiliaire	Scheda controllo ausiliaria	Electrónico de control auxiliar	Placa eletrônica auxiliar
Y4	Fill / hot rinse solenoid valve	Elektromagnetventil Füllen / Klarspülung warm	Electrovanne remplissage	Elettrovalvola carico / risciacquo caldo	Válvula magnetica de entrada / enjuague caliente	Válvula magnetica de entrada / enxague quente
Y9	Regeneration solenoid switch valve	Regenerieren Elektromagnet wechselventil	Electrovanne échangeur régénération	Elettrovalvola scambiatrice di rigenerazione	Válvula cambiadora de regeneraciòn	Válvula cambista de regeneração